

臺灣歷史與文化研究輯刊

十二編 7

# 戰後臺灣作家文學中的「原住民族書寫」

自1945到1987(第一冊)

蔡政惠·著

花木蘭

# 臺灣歷史與文化 研究 編輯刊

十二編

第7冊

戰後臺灣作家文學中的「原住民族書寫」：  
自 1945 到 1987 (第一冊)

蔡政惠 著

國家圖書館出版品預行編目資料

戰後臺灣作家文學中的「原住民族書寫」：自 1945 到 1987  
(第一冊) / 蔡政惠 著 — 初版 — 新北市：花木蘭文化事業有  
限公司，2017〔民 106〕

序 2+ 目 2+182 面；19×26 公分  
(臺灣歷史與文化研究輯刊十二編；第 7 冊)

ISBN 978-986-485-158-4 (精裝)

1. 臺灣文學 2. 文學評論

733.08

106014102

ISBN-978-986-485-158-4



9 789864 851584

臺灣歷史與文化研究輯刊  
十二編 第七冊

ISBN : 978-986-485-158-4

戰後臺灣作家文學中的「原住民族書寫」：  
自 1945 到 1987 (第一冊)

作 者 蔡政惠

總編輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎、王筑 美術編輯 陳逸婷

出 版 花木蘭文化事業有限公司

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455 / 傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 [hml810518@gmail.com](mailto:hml810518@gmail.com)

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2017 年 9 月

全書字數 866039 字

定 價 十二編 13 冊 (精裝) 台幣 26,000 元

版權所有・請勿翻印

戰後臺灣作家文學中的「原住民族書寫」：  
自 1945 到 1987 (第一冊)

蔡政惠 著

## 作者簡介

蔡政惠

### 一、學歷

國立中山大學中國文學研究所博士班畢業、臺北市立教育大學應用語言文學研究所碩士畢業、東海大學中國文學系學士畢業、東海大學哲學系輔系。

### 二、經歷

現任國立臺中科技大學通識教育中心專案助理教授。

曾於南部各大學擔任大學教職，諸如國立屏東科技大學通識教育中心兼任助理教授、國立屏東科技大學華語文中心兼任助理教授、國立高雄大學通識教育中心兼任助理教授、國立高雄餐旅大學通識教育中心兼任助理教授、國立高雄第一科技大學語言教育中心兼任助理教授、義守大學通識教育中心兼任助理教授、正修科技大學通識教育中心兼任助理教授、長榮大學語言教育中心兼任助理教授、樹德科技大學通識教育學院兼任助理教授、輔英科技大學共同教育中心兼任助理教授、和春技術學院通識教育中心兼任助理教授、聯合報語言中心文學營作文講師……等校，任教國文、應用文與華語文相關科目已數年之久，曾教學過國小、國中、高中、大學……等課程，也曾任教過數十個國家的外籍學生。曾榮獲多次教學優秀獎項肯定，也曾榮獲全國優秀學術論文獎，與曾在日本、香港等海內外發表過數十篇文學相關的學術研究論文，也曾出版過專書論文，致力於臺灣文學、原住民文學、現代文學、古典文學……等學術研究領域，數年之久，也曾取得數十張專業證照，學術研究與教學的成果均深受肯定。

### 三、著作目錄

專門著作目錄一覽表

著作類別	作者	著作名稱	所屬學術領域	出版處所或期刊名稱	期刊 / 卷期 (頁次)	出版或接受刊登時間	備註
代表著作	蔡政惠	臺灣歌後語結構類型之研究 (THCI)	臺灣民間文學	東方人文學誌	第五卷第二期 P.179~P.196	2006年6月	
	蔡政惠	《裨海紀遊》與《臺海使槎錄》原民意象與番俗采風考比較研究	社會組優等論文獎	2008年全國原住民族研究論文發表會	行政院原住民族委員會·臺灣師範大學	2008.10.24-25	
	蔡政惠	〈臺灣華語文教學發展與文化創作分析 Taiwan chinese language development and the creation of language teaching analysis〉	臺灣語言教育	Universal Journal of Educational Research 教育研究通訊雜誌	香港 ICEPS 國際學術研會	2014.12.29-31	
		〈原住民族的文化弱勢、心理與教育趨向分析 Aboriginal culture weak trend analysis of Psychology and Education〉	原住民教育	日本名古屋 ISEP 國際學術研討會	日本名古屋大學	2014.4.2~4	
參考著作 (專書論文、學術期刊論文)	專書論文						
	蔡政惠	博士論文《戰後臺灣作家文學書寫中的「原住民族書寫」：自 1945 至 1987》	臺灣文學	龔顯宗教授、浦忠成教授指導	博士論文(出版中)	104.1.23	

蔡政惠	碩士論文《原住民文學書寫中的原漢關係》	原住民文學	浦忠成教授指導	碩士論文(計畫出版中)	96.1.19	
蔡政惠	〈黃叔瓚《臺海使槎錄》中〈番俗六考〉、〈番俗雜記〉的番俗考察〉	原住民文學	國立中山大學龔顯宗教授榮退紀念論文集·中山大學·中國文學系所	蔡政惠與龔顯宗教授榮退論文集編輯委員會合著 ISBN: 9789574160648	2009.1	
蔡政惠	中文大學堂：閱讀、賞析、寫作新視野(2版1刷)	中國文學	五南出版社	蔡政惠與大學中文教材編輯委員會合著 ISBN: 9789571167220	2012.09.17	
蔡政惠	實用中文寫作教材〈旅遊文學之創意寫作〉	中國文學	華立圖書股份有限公司·松根出版社	蔡政惠與屏東科技大學通識教育中心國文組合著 ISBN: 9789577844224	2012.3	
蔡政惠	黃金認證——CWT 全民中檢中高等題庫密技〈寫作技巧之演繹法與歸納法〉	中文檢定	華立圖書股份有限公司·松根出版社	蔡政惠與電腦技能基金會、中文能力測驗中心合著 ISBN: 9789866428395	2012.6.1	

學術期刊論文

蔡政惠	臺灣歇後語結構類型之研究 (THCI)	臺灣民間文學	東方人文學誌	第五卷第二期 P.179~P.196	2006年6月	
蔡政惠	《裨海紀遊》與《臺海使槎錄》原民意象與番俗采風考比較研究	社會組優等論文獎	2008年全國原住民族研究論文發表會	行政院原住民族委員會·臺灣師範大學	2008.10.24~25	
蔡政惠	〈臺灣華語文教學發展與文化創作分析 Taiwan chinese language development and the creation of language teaching analysis〉	臺灣語言教育	Universal Journal of Educational Research 教育研究通訊雜誌	香港 ICEPS 國際學術研會	2014.12.29~31	

代表著作學術貢獻摘要

- (1) 〈宋代名家翻案文章之探析——從歐、蘇、王四家散文談起〉(臺北市立教育大學應用語文所研究生集刊第五期, 2005, 臺北市立教育大學, 應用語言文學研究所)
- (2) 〈臺灣原住民原漢關係的外在詮釋發展過程——以原住民相關文獻為例〉(臺東大學語文教育學術研討會, 2006.4.29, 臺東大學, 語文教育學系)
- (3) 〈臺灣閩南諺語的美學研究——以語言、音韻、修辭為中心〉(第一屆臺灣語言文化學術研討會, 2006.4.30, 中山醫學大學, 臺灣語文學系)
- (4) 〈臺灣歇後語結構類型之研究〉(文津出版社, 東方人文學誌, 2006.6)
- (5) 〈沈光文古典詩之情感風格探析〉(臺北市立教育大學應用語文所研究生集刊第六期, 2006, 臺北市立教育大學, 應用語言文學研究所)
- (6) 〈論周芬伶剛柔並濟的女性散文發展歷程〉(臺北市立教育大學應用語文所研究生集刊, 第七期, 2007, 臺北市立教育大學, 應用語言文學研究所)
- (7) 〈賴和漢詩之情感風格探析——以感懷詩為主〉(三校聯合碩博研究生論文發表會, 2007.4.28, 臺北市立教育大學, 應用語言文學研究所)

- (8) 〈臺灣原漢族群文化跨界的哲學思考〉(第八屆『現代思潮』全國學術研討會, 2007.6.8, 靜宜大學, 人文暨社會科學院)
- (9) 《原住民文學書寫中的原漢關係》(碩士論文, 2007.1.19)
- (10) 〈原住民教育政策的傳統知識系統建構與文化復振開展——以文本再現與田調實務為例〉(2007 年臺灣原住民族教育理論與實務學術研討會, 2007.12.7, 嘉義大學, 原住民中心)
- (11) 〈雙語教學與多元文化趨向建構〉(2008 第一屆華語文教學國際研討會暨工作坊: 雙語教學與多元文化, 2008.3.14~15, 銘傳大學, 華語文教學學系)
- (12) 〈《紅樓夢》的人物形象探析〉(樹德學報第六期, 2008.3)
- (13) 〈原住民文學中的文化復振與文化教育論述〉(第十九屆南區中文系碩博士生論文發表會 2008.5.3, 嘉義大學, 人文藝術學院中文系暨中文研究所)
- (14) 〈原住民文學的核心思維與創作義涵研究〉(2008 年第二屆思維與創作學術研討會, 2008.5.17, 臺南大學, 國語文學系)
- (15) 〈臺灣多元文化與異族歷史的交匯趨勢分析〉(2008 人文與社會國際學術研討會——多元交匯下的社會變遷, 2008.5.22~23, 義守大學, 通識教育中心)
- (16) 〈原住民部落社會的傳統文化體系傳播與生態〉(第九屆「現代思潮」全國學術研討會, 2008.5.31, 靜宜大學, 人文暨社會科學院)
- (17) 〈原住民族的文化資產重構與傳承〉(臺灣族群文化的建構與議題, 2008.6.14, 臺南大學, 文化與自然資源學系)
- (18) 〈《封神演義》中「哪吒形象」的教化義涵〉(2008 中壇元帥學術研討會, 2008.7.4~5, 中山大學, 通識教育中心)
- (19) 〈臺灣原住民文化教育的過去軌跡與未來趨勢分析〉(2008 年原住民教育學術研討會——文化與教育的對話, 2008.10.2~3, 臺東大學, 原住民教育研究中心)
- (20) 〈臺灣文獻中的原民風俗采集考〉(第四屆「嘉義研究」學術研討會, 2008.10.24~25, 嘉義大學, 人文藝術學院台灣文化研究中心)
- (21) 〈《裨海紀遊》與《臺海使槎錄》原民意象與番俗采風考比較研究〉(社會組優等論文獎, 2008 年全國原住民族研究論文發表會, 2008.10.24~25, 行政院原住民族委員會, 臺灣師範大學)
- (22) 〈鍾肇政小說中的原住民意象探析〉(第一屆中山中文博碩論壇學術研討會, 2008.11.1~2, 中山大學, 中國文學系所)
- (23) 〈臺灣原漢多元族群生命教育的場域跨界論述〉(【通識課程與專業課程相互融攝】學術研討會, 2008.11.14, 新生護專, 通識教育中心)
- (24) 〈原住民族的文化弱勢與教育政策因應趨向分析〉(國立嘉義大學「弱勢族群教育政策」國際學術研討會, 2008.12.5~6, 嘉義大學, 教育行政與政策發展研究所)
- (25) 〈臺灣原住民族於後殖民理論中的文化身份轉化〉(「全球化與文化轉化 / 譯、文化身份」國際學術研討會, 2008.12.19~20, 佛光大學, 外國語文學系)
- (26) 〈臺灣多元文化融匯下師法自然的仁本思維研究〉(第七屆師法自然淨化人心研討會, 2008.12.20, 華梵大學, 工業工程與經營資訊學系)
- (27) 〈臺灣原住民文化立基於多元文化的文化思維、定位與傳承〉(2008 多元文化與族群語言學術研討會, 2008.12.20, 國立臺北教育大學, 華語文中心)
- (28) 〈黃叔瓚《臺海使槎錄》中〈番俗六考〉、〈番俗雜記〉的番俗考察〉(《國立中山大學龔顯宗教授榮退紀念論文集》, 2009.1, 中山大學, 中國文學系所)
- (29) 〈臺灣多元文化示現場域與中西文化比較研究〉(2009 第二屆華語文教學國際研討會暨工作坊: 華語教學的新趨勢, 國際化與專業化, 2009.3.13~14, 銘傳大學, 華語文教學學系)
- (30) 〈論西拉雅文化創意再現的可能性〉(2009 年南台灣歷史與文化學術研討會, 2009.5.21~22, 高雄縣自然史教育館)
- (31) 〈論李澤厚美學觀點對中國美學精神之建構〉(第二屆中山中文博碩論壇學術研討會, 2009.11.7~8, 中山大學, 中國文學系)

- (32) 〈原住民族文化義涵與發展脈絡〉(2009年原住民族教育學術研討會——人才培育與民族發展, 2009.11.26~27, 行政院原住民族委員會, 臺灣大學, 原住民族研究中心)
- (33) 〈臺灣古典詩中的高雄寫景詩探析〉(城市與文學: 青年學者臺灣古典詩學術研討會, 2010.7.24~25, 成功大學中文系, 成大文學院中文系演講廳)
- (34) 〈歷代古典遊記文學探析〉(第十屆兩岸中山大學中國文學學術研討會, 2010.11.5~6, 中山大學中文系, 中山大學文學院)
- (35) 〈古典詩遊高雄之文化意象〉(2011年台灣旅遊文學與文化旅遊學術研討會, 2011.3.24~25, 高苑科技大學, 通識教育中心, 高雄縣自然史教育館)
- (36) 〈南瀛文化的生命禮俗研究〉(2011年南臺灣歷史與文化學術研討會, 2011.6.9~10, 高苑科技大學, 通識教育中心, 高雄縣自然史教育館)
- (37) 〈台灣文學中霧社事件的日治殖民現象分析〉(第十一屆兩岸中山大學中國文學學術研討會, 2011.7.12~15, 廣州中山大學中文系, 廣州中山大學一審查通過)
- (38) 〈由劉鶚《老殘遊記》考察晚清社會現象〉(國立屏東科技大學 100 學年度通識教育學術研討會, 2011.12.03, 屏東科技大學)
- (39) 〈臺灣華語文教學的現況分析與探討〉(第十一屆臺灣華語文教學年會暨國際學術研討會(ATCSL 2012), 2012.12.28~30, 台灣華語文教學學會、國立臺灣師範大學華語文教學系暨研究所)
- (40) 〈原住民族的文化弱勢、心理與教育趨向分析 Aboriginal culture weak trend analysis of Psychology and Education〉(日本名古屋 ISEP 國際學術研討會, 2014.4.2~4, 日本名古屋大學)
- (41) 〈臺灣華語文教學發展與文化創作分析 Taiwan chinese language development and the creation of language teaching analysis〉(香港 ICEPS 國際學術研討會, 2014.12.29~31, 香港)
- (42) 〈戰後臺灣文學中漢族作家的「原住民族書寫」〉(2016 第一屆中山大學中國文學系系友會暨系友學術研討會, 2016.5.22, 高雄中山大學中國文學系)
- (43) 〈李喬文學中的「原住民族書寫」〉(2016 原住民族研究論文發表會, 2016.10.20~21, 嘉義大學台灣原住民族教育及產業發展中心)
- (43) 〈吳錦發文學中的「原住民族書寫」〉(國立屏東科技大學 105 學年度通識教育學術研討會, 2016.11.19, 國立屏東科技大學通識教育中心)
- (44) 〈多元創意教學融入原住民文學課程之教學成效研析〉(國立屏東科技大學 2017 技職教育農業、獸醫暨生命科學學門多元升等制度研討會, 2017.5.31, 國立屏東科技大學)

## 提 要

本研究基於覺察戰後迄解嚴前時期的臺灣作家文學中, 原住民族研究的學術論文較為缺乏, 故以「戰後臺灣作家文學中的原住民族書寫: 自 1945 到 1987」為研究問題意識, 根據戰後漢族作家筆下的原住民族書寫文本, 諸如鍾肇政、李喬、關曉榮、張深切、張大春、洪田浚、古蒙仁、官鴻志、黃小農、江上成、吳錦發、鍾理和、胡臺麗、劉還月、葉智中、阿盛、陳其南、明立國、陳列、楊渡、李慶榮、鄭寶娟、劉春城、吳富美、林文義……等作家文本; 輔以薩依德(Edward Wadie Said)、法農(Frantz Fanon)、葛蘭西(Antonio Gramsci)、傅柯(Michel Foucault)……等後殖民理論家的觀點, 針對「原住民族書寫」的核心問題意識、族群議題、文本觀點、文學發展……等多元研究視角進行梳理與論述。研究發現在戰後作家文學中的原住民族核心問題意識, 諸如原住民族於日治迄戰後時期的被殖民處境、原住民族群文化、原住民所承受的種族歧視與弱勢族群處境……等諸多議題, 均為諸多戰後作家所關注的族群焦點議題。本研究深入梳理戰後作家的創作發展脈絡變遷、文本中原住民族人物形象異同的類型分析、將戰後作家文學中的原住民族書寫之歷時性與共時性進行深入論述, 冀望建立戰後臺灣作家文學中「原住民族書寫」的族群理論。

# 自序

博士班的研究生涯，在完成論文撰寫與榮獲博士學位的理想之際，回首從大學、碩士班、與博士班期間，接觸文學、思想、語言、文化……等各種領域相關課程的學術薰陶與涵養，以及諸多學術研討會的參與、論文的撰寫與學術發表，直至博士論文撰寫過程中，忙碌、充實與精進的學術研究，不論是研究計畫的擬定、文獻資料的蒐集與統整、文本的閱讀與分析、論文撰寫、與論文口考……等諸多學術研究歷程，都將成爲我人生中最美好與難忘的回憶。

本博士論文得以順利完成，首先最需要感謝我的二位指導教授龔顯宗博士與浦忠成博士，在我這些年來的學術研究生涯中，不辭勞苦的殷勤指導與諄諄教誨。龔教授數十年來在學術研究上深入專業的研究態度，敦厚和藹的處事態度，與師生間親切又真摯的互動；浦教授在學術研究上嚴謹認真的態度，爲人處世上仁厚樸實的待人，與師生溝通互動上的良好默契，二位指導教授對於政惠的影響深遠，均令政惠極爲尊崇。二位指導教授不僅熱心地幫助政惠逐一傳道、授業、解惑，以克服諸多在學術研究上的疑義，並在學術研究的專業學識上傾囊相授，使政惠在平日的爲人處世、學識涵養、與學術論文撰寫上，均獲益良多，也使政惠在學術研究上，得以精益求精、更上一層樓。

此外，特別感謝論文初審的三位審查委員、與正式論文口試的五位口考委員，召集人監察院副院長孫大川教授、國立高雄師範大學國文系林文欽教授、國立屏東大學中國語文學系余昭玟教授，與二位指導教授國立中山大學中國文學系龔顯宗教授、國立東華大學原住民民族學院院長浦忠成教授（前考試院考試委員），以專業學術涵養傳授政惠寶貴的建議，讓本論文能得到原

住民族議題研究領域之學者專家的悉心指導與建議，使論文研究得以增色精進。因此，政惠乃十分榮幸有機會在龔顯宗教授與浦忠成教授、孫大川教授、林文欽教授、與余昭玟教授，專業學術涵養的薰陶下，得以順利完成博士論文的撰寫。

在博士班的研究生涯期間，同樣非常感謝國立中山大學中國文學所，諸多師長的教導與鼓勵，諸如龔顯宗教授、浦忠成教授、林慶勳教授、蔡振念教授、楊濟襄教授、楊雅惠教授、劉昭明教授、鮑國順教授、廖宏昌教授……等諸位師長的教導，使我在博士班的學術研究生涯得以成長精進。還有，感謝研究所的助教、學長姐、同學與學弟妹們，諸如龔生會的清茂學長、惠玟學姐、素汎學姊、國安學長、玉輝學長、及光學長、鴻麒、慶雄，多年來在論文上，給予我諸多建言與鼓勵，與博士班同學靜妃、孟蓉、裕民、若涵、逸文、宜靜、婉利的支持與砥礪，使我的博士班生涯充實愉快。

最重要也最要感謝我的老公譚博，在一直以來，不論在生活環節、與精神層面上的鼓勵與支持，使我順利克服諸多挑戰，得以無後顧之憂的順利完成博士論文的論文撰寫目標，成為支持我最重要的力量，也累積諸多難忘的美好回憶。冀望在未來的日子裡，可以共同努力達成諸多人生理想與美好願景。此外，也非常感謝我的大兒子志賓、與小兒子品元，乖巧懂事的貼心陪伴，成為我最幸福的力量。還有，感謝公公、婆婆的支持與鼓勵。

最後，最要感謝的是我最親愛的父母蔡淵源先生、李金美女士、哥哥學賢、大嫂惠璇與妹妹敏瑛，在人生過程中，不論是精神、物質與諸多生活環節上，不但成為支持著我不斷成長精進的最大力量，也使我能夠毫無後顧之憂，成為我順利完成論文的最大依靠，所以對於您們的感激之情，乃筆墨難以言喻。還有，感謝我身邊與家族中，每一位關心愛護我的長輩、親戚摯友們，感謝大家的支持與鼓勵，使我的博士論文得以順利完成。

生命中最親愛的老公、最可愛的大兒子與小兒子、最敬愛的家人、最尊敬的二位指導教授、口考委員、師長、同儕與所有親戚摯友，將成為我完成論文每一個環節的重要助力與人生貴人，十二萬分感謝您。謹將本研究成果獻給我生命中的貴人、與所有關心原住民族處境、族群書寫、臺灣文學、與原住民文學學術研究議題的朋友們！

政惠 104年1月6日 冬 高雄



# 目次

<b>第一冊</b>	
自序	1
第一章 緒論	1
第二章 鍾肇政文學中的原住民族書寫（上）	37
第一節 鍾肇政文學創作觀點	37
第二節 日治時期下的原住民族書寫	42
第三節 原住民族抗日下的霧社事件	83
第四節 日治時期殖民下的原住民族	129
<b>第二冊</b>	
第三章 鍾肇政文學中的原住民族書寫（下）	183
第一節 原住民族群認同意識的演變	183
第二節 原住民族懷鄉意識的萌發	222
第三節 原住民族神話傳說的文本再現	243
第四節 原住民族祭典下的精神信仰	260
第五節 原住民族勇士精神與出草意義	284
第六節 原住民族婚禮與埋石爲盟	328
第七節 原住民族文化習俗與禁忌	345
<b>第三冊</b>	
第四章 李喬文學中的原住民族書寫	365
第一節 李喬文學歷程	365
第二節 李喬的文學創作背景	389
第三節 日治殖民下的原住民族論述	393
第四節 李喬童年下的蕃仔林生活再現	406
第五節 原住民族形象描繪與就業處境	408
第六節 原住民族的懷鄉意識與困境	418
第七節 原住民族認群同意識與原漢愛情矛盾	422
第八節 原住民族傳說與祭典文化	428
第五章 關曉榮、張深切、張大春等文學中的原住民族書寫	449
第一節 關曉榮報導文學中的原住民族	449
第二節 張深切霧社劇本中的原住民族	491
第三節 張大春超現實主義下的原住民族	505

第四節	洪田浚報導文學中的原住民族	528
第五節	古蒙仁部落意象中的原住民族	558
第六節	官鴻志、黃小農、江上成報導文學中的原住民族	584
<b>第四冊</b>		
第六章	吳錦發、鍾理和、胡臺麗等文學中的原住民族書寫	625
第一節	吳錦發部落意象中的原住民族	625
第二節	鍾理和懷想中的原住民族奶奶	638
第三節	胡臺麗部落意象中的原住民族	644
第四節	劉還月族群意象中的原住民族	662
第五節	葉智中部落意象中的原住民族	675
第六節	阿盛、陳其南、明立國、陳列、楊渡文學中的原住民族書寫	697
	壹、阿盛蘭嶼意象中的原住民族	697
	貳、陳其南蘭嶼文化中的原住民族	701
	參、明立國田野調查中的原住民族	703
	肆、陳列族群意象中的原住民族	708
	伍、楊渡部落意象中的原住民族	715
第七節	李慶榮、鄭寶娟、劉春城、吳富美、林文義文學中的原住民族書寫	724
	壹、李慶榮田野調查中的原住民族	724
	貳、鄭寶娟祭典意象中的原住民族	737
	參、劉春城懷想中的原住民族奶奶	742
	肆、吳富美部落意象中的原住民族	745
	伍、林文義族群意象中的原住民族	748
第七章	原住民族書寫的共時性與歷時性分析	763
第一節	原住民書寫的發展脈絡與異同分析	763
第二節	漢族作家書寫的共時性與歷時性特色分析	773
第三節	作家文學中的原住民族書寫綜論	895
第八章	結 論	897
	參考文獻	921

# 第一章 緒論

臺灣目前兩千萬三百萬人口，屬於多元族群的社會，所謂的原漢族群範疇，即就廣義的族群範疇而言。將閩南、外省、客家涵蓋於漢族，再加上原住民族的十六個族群與平埔族群。目前經臺灣政府官方認定的原住民族有：阿美族、泰雅族、排灣族、布農族、卑南族、魯凱族、鄒族、賽夏族、雅美族、邵族、噶瑪蘭族、太魯閣族、撒奇萊雅族與賽德克、沙阿魯阿族、卡那卡那富族……等十六族，均涵蓋於原住民族的整體概念，形成原漢關係〔註1〕二元架構〔註2〕的族群類型，有別於政治社會層面上的閩、客、外省、原住民四大族群分類，再加上近年來外籍配偶的融入臺灣社會，使得臺灣社會的族群文化更具有多元化的發展趨勢。

此外，漢族屬於多數族群，依人數多寡為閩南、客家、外省、原住民族群，屬於少數族群的原住民族人數，截至2014年1月，總人口數為53萬4007人，約佔總人口數的百分之二（2.28%）左右。臺灣人口結構反映四大族群間的懸殊比例，造成全面性影響各族群於政治、經濟、文化、教育等層面

---

〔註1〕 蓋因歷史上原住民面對「漢」民時，不論是官府、漢民，……族群與戰後來臺的「新住民」，雖有時間先來後到的差別，三者之間或有利害的糾葛，但是對原住民而言，其間的差異並不能釐清。浦忠成，《被遺忘的聖域——原住民神話、歷史與文學的追溯》（臺北：五南出版社，2007年1月），頁433。

〔註2〕 臺灣人們習慣以二元的架構，來認定族裔群體本身的族性，或詮釋原住民與漢人的關係。這些架構的建立表面上多以歷史、文化、及族群性或族群意識為基礎要素。但是，類種族主義的觀點實際上卻充現於架構建構者的身上。因此，當今臺灣族群事務方面的最大問題，很可能即是一不易變移之原生觀的類種族主義或種族化了的族群意識。謝世忠，《族群人類學的宏觀探索》（臺北：臺灣大學出版，2004年），頁87。

的發展趨勢。此外，在社會背景、時代變遷與族群關係轉變密不可分的因素下，「族群關係」的議題書寫，成為族群研究具有指標性的重要途徑之一。此外，所謂「族群關係」乃指二個或多個族群以上的「族群接觸」〔註3〕所產生的族群互動關係，藉此表現不同族群在社會環境變遷過程中互動的演變發展趨勢。

目前筆者已就「原住民文學書寫中的原漢族群關係」進行爬梳與論述的基礎下，本研究將深入以「戰後迄解嚴前為主」為研究範疇。由漢族作家筆下的文本創作與族群發展現況，深入分析「原住民族書寫」的演變發展過程，理解不同族群間的文化消長演變，與背後所隱含的深層意義，進而闡述未來族群發展的演進趨勢。本研究冀望讓原漢作家在原住民族書寫的文學詮釋上，產生詮釋、交流與對話的空間，故由文本分析與後殖民理論二大研究主軸，以薩依德與法農的後殖民理論為據，分析「原住民族書寫」在戰後至解嚴前的文學書寫中，如何被詮釋與定位。

研究目標冀望針對漢族作家，對於原住民族書寫於臺灣文學中的體現與重要族群議題的解讀，交叉比對原漢族群間異族解讀的興起之因與發展之果，即以薩依德所述的「對位式閱讀」進行文本分析，進而與國際原住民族書寫進行比較研究，企圖建構臺灣族群書寫的理論架構，並對臺灣族群書寫的新發展趨勢提出分析與建議，以釐清臺灣族群書寫的轉變歷程，增進原漢族群間的族群認同與理解，進而消弭族群隔閡問題，以期促進臺灣族群關係的多元與和諧發展。

## 一、研究背景與動機

### （一）研究背景

臺灣社會多元的四大族群與原住民十六族群，再加上外籍配偶所孕育的下一代，每個族群將可稱之為「族群點」，連結成原漢二元的族群觀點的「族群線」，進行交織成的「族群面」，最後由點、線、面所共同構築出所謂的「族群網絡」，形成息息相關、密不可分的族群關係，故臺灣文學中的族群關係書寫，乃成為重要的族群問題意識。每一個族群均具有獨一無二的族群文化特質、獨特的生活經驗與歷史發展過程。在臺灣這塊土地上，就「橫跨的空間

---

〔註3〕謝世忠，《認同的汙名——臺灣原住民的族群變遷》（臺北：自立晚報出版社，1987年），頁14～20。

層面」而言，由於族群立場與族群地域差異，產生迥異的族群互動關係；就「縱深的時間層面」而言，不同時期遞進、政權轉移與社會情勢變遷……等諸多因素，均緊密結合於臺灣族群關係的族群書寫變遷。因此，「族群議題」對於地窄人稠且存有多元族群的臺灣社會而言，因族群接觸頻繁、影響深廣，而日益值得深入研究。

在本研究「戰後臺灣作家文學中的原住民族書寫：自 1945 到 1987」的研究背景，針對下列幾項原住民族研究的發展特質，進行分析與論述：

### 1. 「臺灣文學的文學根源性」

回溯臺灣文學的根源，均得溯本逐源地論及原住民族書寫，因此於臺灣文學的發展洪河中，深具指標性意義，彷彿發展源頭般，在臺灣文學的殿堂中注入活水的根源。

### 2. 「原住民的原居性」

原住民族「原住」於臺灣這塊土地上，可追溯到新石器時代，故考察臺灣歷史時，越過漢人移民臺灣的四五百年，原住民族將可增加臺灣歷史的縱深；在橫跨空間上，經臺灣政府所認定的原住民十六個族群，均各自具有獨特的語言、習俗和文化特徵，使臺灣多元化族群的社會空間益顯多彩多姿。

### 3. 「南島民族的獨特性」

身為南島民族的原住民族，存在價值乃不容置否，以獨特文化精髓擴大臺灣文學的時空，卻隨著時代變遷、政權轉移與原住民政策演變，而成爲殖民帝國主義下的弱勢犧牲者。因此，如何彰顯原住民族文化獨特性的發展，即爲不容忽視的重要目標之一。

因此，在確知原住民族研究的深具指標性意義後，則將針對原住民族書寫進行深入研究。臺灣原住民族的定位，不斷地隨著國家原住民政策而演變：從（1）「日治時期」：「皇民化」的理番政策，到（2）「五〇年代戰後初期」：「山地平地化」的原住民政策下，原住民族處於多元族群中的弱勢地位。原住民族始終成爲（1）薩依德（Edward Wadie Said）〔註4〕與法農（Frantz Fanon）〔註5〕之「後殖民主義」論述、（2）葛蘭西（Antonio Gramsci）〔註6〕

〔註4〕 愛德華·薩依德（Edward Wadie Said）（1935年11月1日～2003年9月25日）國際著名文學理論家與批評家，後殖民理論的創始人、二十世紀末葉最傑出的文化評論學者、國際政治觀察家、與後殖民思潮開啓者。

〔註5〕 法蘭茲·法農（Frantz Fanon）（1925年7月20日～1961年12月6日），法

之「文化霸權論」與(3)傅柯(Michel Foucault)〔註7〕之「知識權力論」下，被殖民地位的弱勢族群。在全球性的後殖民思潮中，殖民者建構的文化與政治霸權架構下，對於被殖民者的定位，乃由權力的支配、知識的再生產與同化的合理性，展演出殖民與被殖民者不對等權力關係，由臺灣原住民族的發展處境觀之亦然。由於臺灣原住民族具有族群結構上，長期性與多重性的被殖民經驗，故知後殖民理論，對於原住民族與多元族群議題，在臺灣文學中的族群研究趨向，乃成爲不可或缺的重要理論與研究視角。

此外，後殖民主義批評的先驅「法農」的《黑皮膚，白面具》〔註8〕一書，展現被殖民者最深沉的痛楚之聲；並開啓去殖民思潮的反思路線，萌芽於一九四〇、五〇年代，第三世界獨立運動的風潮，乃思考被殖民者的存在處境，將被殖民者的族群意識之壓抑、認同、發洩……等概念，擴大到國族主義的集體殖民，殖民主與被殖民者間的族群關係覺察。法農的另一鉅作《大地之不仁受詛咒的大地》〔註9〕同樣對國族主義者提出強烈的批判理論。此西方的後殖民思潮，同樣影響原住民族於七〇年代的族群意識覺醒，進而興起原住民族運動與原住民族文學。此外，原住民族展現所謂的「去殖民化意識」，即在殖民主義中，被殖民者的精神結構處於瀕臨瓦解的危機中，唯有推翻殖民時代「汙名化認同」的刻板觀點，方可進行深層的文化價值觀照，與族群意識復振的興起。因此，直至原住民運動的風起雲湧，於八〇年代導引出「民族自決」的自治政策，再加上國際潮流對於人權的重視，使得現今的臺灣原住民政策正朝向自治法制化的方向邁進，原住民族研究也逐漸備受重視。

臺灣原住民部落，自從荷西、明鄭、清代至日治時期，國家強勢政權與教育體制涉入部落生活後，原住民族的母語、傳統祭典與文化大量流失，最主要的衝擊爲造成原住民族的文化主體性日漸消弭。因此，「原住民族書寫」的研究方向，可從當代政治局勢、社會背景與時代精神，解讀族群關係的變

---

國馬丁尼克作家，散文家，心理分析學家，革命家、二十世紀研究非殖民化和殖民主義的精神病理學較有影響的思想家之一。

〔註6〕安東尼奧·葛蘭西(Antonio Gramsci)(1891年1月23日~1937年4月27日)是義大利共產主義思想家、義大利共產黨創始者和領導人之一。

〔註7〕米歇爾·傅柯(Michel Foucault)(1926年10月15日~1984年6月25日)，法國哲學家 and 思想史學家、社會理論家、語言學家、文學評論家。

〔註8〕弗朗茲·法農，《黑皮膚，白面具》(臺北：心靈工坊出版社，2005年4月)。

〔註9〕弗朗茲·法農，《大地之不仁受詛咒的大地》(1961年)。

遷歷程深入；研究範疇則可在臺灣文學的書寫脈絡中，自舊文學時期、日治時期、三〇年代臺灣話文文學論戰的新文學時期、四〇年代臺灣文學勃興時期、五〇年代國共文學時期、六〇年代現代主義思潮的文學轉折時期、七〇年代鄉土文學論戰時期與八〇年代多元文學時期迄今……等諸多時期的族群書寫中，進行「原住民族書寫」的建構與再現。此外，八〇年代隨原住民運動與原住民文學逐漸發展，社會、政治、文化、言論……等諸多層面逐漸趨向多元化後，在原住民文學中的原住民作家筆下，所呈現的原住民族書寫，也隨之逐漸轉變。因此，可知於九〇年代迄今，原住民描述的族群書寫觀點與視角，逐漸邁入一個嶄新的發展境界。

本研究在筆者〈原住民文學書寫中的原漢關係〉的碩士論文研究前提下，深入以〈戰後臺灣作家文學中的「原住民族書寫」：自 1945 到 1987〉為研究目標，分別以戰後漢族作家筆下的原住民族書寫為研究對象，以戰後迄解嚴前：自 1945 到 1987 間為研究取材時代，根據重要漢族作家的文學作品為研究範疇，冀望將隱沒於文本中的原住民族形象與書寫如實呈現。本研究乃以漢族作家筆下的小說、散文、報導文學為主要的研究範疇，詩的部分乃由於時間、篇幅有限，故往後若有機會再另立論文，進行博士後的專章研究。總之，本研究未來延伸研究，欲促使原漢族群作家在文學創作的平臺上，開創出交流、對話的空間，平衡原漢族群作家在文學中的族群距離，進而構築出漢族作家對於原住民族書寫的理論架構。

## （二）研究動機

本研究乃根據筆者歷年來對於原住民族議題的濃厚興趣與深入觀察結果，覺察在臺灣作家文學的發展脈絡中的原住民族書寫。現今原住民族文學已彷彿雨後春筍般地蓬勃發展著；但在戰後迄解嚴前的臺灣作家文學中，關於原住民族書寫的文本書寫與研究分析仍較為缺乏；甚至於在文獻回顧的過程中，覺察歷年來的碩博士學術論文，對於此時期的研究分析乃有所斷闕。因此，本研究最大的研究動機，即欲由 1945 到 1987 年間的漢族作家筆下，對於原住民族書寫的觀察視角與族群意象再現進行爬梳與解讀，將戰後臺灣作家文學中原住民族書寫的發展脈絡深入分析，使臺灣戰後作家文學中的原住民族書寫得以完整呈現。

本研究基於臺灣社會經過數百年來的政權遞移，使不同族群間產生多元化的族群關係。因此，諸多臺灣作家文學中，即反映出時代背景對於著族群